

附件、演職人員簡介

節目名稱：迷你妙妙偶 Stop
演出形式：執頭偶 無語言
演出團隊：匈牙利矮牆劇團 MIKROPÓDIUM Puppet Theatre
András Lénárt 製作、演出 Aracs Eszter 技術執行
票價：\$ 280
演出 4 場次：(演出長度 30 分鐘) 11/17 Sat. 10:30、13:30 11/18 Sun. 10:30、13:30 票房：96%
演出地點：利澤國際偶戲藝術村 藝享基地 4 樓
演出劇碼：是什麼讓經過的路人全都停下腳步來？小巧迷你偶走演了世界 280 個藝術節，小孩、大人為之瘋狂！開創獨特的執頭偶結構，在操偶師的巧手下 micro 偶生動地活靈活現，沒有對白，全劇由數個片段組成。《迷你妙妙偶》的表演並沒有任何語言、文字，以耳熟能詳的古典音樂搭配令人愛不釋手的小偶，呈現出細膩的動作，每個片段有三到五分鐘，可以適應任何的場地，與觀眾的互動連結性強，特別適合在藝術節慶之中，擔任開場或聚眾的前導演出。
演出團體介紹： 矮牆劇團致力於一種特殊形式的偶戲。團長兼創辦人——András Lénárt，以一種前所未見的特殊戲偶結構做實驗。雖然這些偶的尺寸相當小，但他們的動作自然且生動，而且非常方便巡迴。演出在小型的舞台上進行，因此觀眾們必須坐得很靠近舞台，以獲得良好的視野。劇團已在許多歐洲國家演出過，包括：羅馬尼亞、塞爾維亞、克羅埃西亞、斯洛維尼亞、奧地利、捷克、波蘭、德國、義大利、西班牙、法國、比利時、荷蘭、愛爾蘭，以及美國、加拿大、韓國、巴西和日本……等大約 280 場的國際藝術節慶經歷，也從中獲和許多獎項與觀眾們的掌聲。



節目名稱：小裁縫的奇幻旅程 **Tailor Made**

演出形式：執頭偶、物件 語言：英語

演出團隊：以色列火車劇團 **The Train Theater**

Ornan Braier | 設計、演員

票價：\$ 450

演出 3 場次：(演出長度 40 分鐘)

11/16、17、18 15:30

票房：90%

演出地點：利澤國際偶戲藝術村 藝享基地 4 樓

演出劇碼：

有一天，裁縫師收到一張字條寫著：「你的任務是在午夜前完成一件大衣，尺寸無所謂，但是要完美地合身」。大衣是做給誰的？縫師將踏上一場魔幻的冒險旅程，你也來一探究竟！針線、剪刀、布、「嗒嗒嗒」作響的縫紉機，生活中平凡物件，有時不經意的穿梭你我的想像國度！火車劇團的 **Ornan Braier** 與怪奇裁縫師，為大朋友與小小孩量身打造一場迷人且令人振奮的魔幻旅程。

演出團體介紹：

火車劇團劇團 1981 年在以色列創立，由 **Michael Schuster**、**Alina Ashbel**、**Hadass Ophrat** 和 **Mario Kotliar** 四位獨立偶戲工作者組成，一開始是位於耶路撒冷的自由鐘公園中的火車車廂內，發展至今，傑出表現是為以色列兒童戲劇領域與偶戲領域中的領頭者，展現如同蒸汽引擎般的高度的創作能量，駛向創意邊際。

劇團旨在提升創作自由，專為兒童觀眾演出具開創性、獨特性、高質感的定目劇碼。創作著重形式與內容的交互關係：空間、文本、意象、素材、物件與戲偶，謹慎被縫綴，為不同年齡層的觀賞者量身打造，凝聚創作者的個人風格表達到高度藝術表現層次。

劇團演出於耶路撒冷以及以色列全境舉行，經常旅行世界各地並多次獲得藝術節獎項。同時劇團也持續舉辦教育活動，積極投入社區與不同族群的藝術推廣教育。每年夏天並籌畫國際偶戲節，讓世界各地的操偶師、觀賞者、藝術家、製作人齊聚一堂。



節目名稱：穿你穿過的手套 When I Put On Your Glove

演出形式：面具、杖頭偶、物件、肢體劇場 語言：英語（搭配中文錄音）

演出團隊：美國沙漏劇團 Sandglass Theater

Shoshana Bass | 演出者兼創作者

Eric Bass | 《秋天的肖像》原創者、音效執行

Ines Zeller-Bass | 附加設計與結構、舞台助理

Maria Pugnetti | 音效設計、燈光執行

劉毓真 | 中文錄音

票價：\$ 600

演出 4 場次：（演出長度 75 分鐘）

11/16、17、18 16:30

票房：74%

演出地點：利澤國際偶戲藝術村 七號穀倉

演出劇碼：

一個寫了 30 年，第五個還沒被說的故事。

《穿你穿過的手套》為「沙漏劇團」創辦人的女兒薛夏納的獨角戲。當父親將封箱演出《秋天的肖像》戲偶送給女兒，薛夏納將戲偶套入手中，模仿著父親演出的動作與口吻，彷彿時光倒流一般，生命的吉光片羽真實地闡述著關於歸屬感、童年回憶、失去的焦慮和死亡的恐懼，演繹著一場跨世代藝術傳承的詰問。

演出團體介紹：

為國際知名偶劇團，演出形式結合了偶戲、音樂、演員及視覺影像。從 1982 年成立以來，巡迴全球逾 24 多個城市，參與許多藝術節及文化活動演出，並且獲得多項國際獎項。

沙漏劇場製作了許多成人及青少年戲劇，也經常巡迴國際演出。他們成立了一個非營利的偶劇研究中心，在他們位於佛蒙特州-帕特尼（Putney）由穀倉改建的劇院進行演出及教學，場地約可容納 60 人，並且於每年暑假，開辦為期兩週密集訓練的工作坊。

沙漏劇場的使命，希望展現偶的獨特性、創造有別於以往的戲劇形式、以及可以體現人類經驗的劇場。樂於創造新的可能，挑戰不同的合作模式，發展可令人深省的藝術風格，另外提供許多機會讓藝術家彼此交流，也讓觀眾可以了解偶戲藝術的傳統及多樣性，並且在這些過程中繼續，不斷的創作再創作。



節目名稱：貴美的餐桌 Kwei-Mei's Kitchen

演出形式：餐桌 物件 食物

薛美 x 彭君 | 演出者

周伶芝 | 戲劇顧問

票價：\$ 1000

演出場次 3 場：(演出長度 45 分鐘)

11/16、17、18 13:00

票房：100%

演出地點：利澤簡民家館

演出劇碼：

「苦力也是人，也有靈感，他們的吶喊，不一定比較詩人們的呻吟，就沒有價值。」- 賴和
海港市場裡的酸甜苦辣，是勞動階層的生活縮影；滿滿一桌討海人打拼的故事，你我品嚐的不是鮮甜魚貨，更是生活的百態。透過邊食邊演的『餐桌劇場』，再現利澤舊日市井光景。觀眾穿起圍裙、戴上手套，參與洗碗或是切菜或是分類垃圾勞動，漸漸的，觀眾的身分開始疊合了碼頭工人，隨者表演者的料理，在餐桌進行一場傾訴漁船工人汗水與淚水交織的生命食譜。每一道菜都連結著一小段漁港或市場的故事，吃下嘴的是海港的苦鹹味與勞動階層的縮影。

創作/演出者介紹：

薛美華

台灣劇場相當資深的偶戲創作者與兒童劇演員、導演。合作過團體包含沙丁龐克、同黨、台原、無獨有偶、九歌、鞋子、偶偶偶、飛人集社等國內大小偶劇團及現代戲劇團隊；參與過二十個以上國外藝術節，包含法國 Talange 藝術節、美國 Savana 偶戲節、北京小劇場藝術節、法國亞維農藝術節、印度德里國際偶戲節、匈牙利偶戲節、澳門藝術節、荷蘭偶戲節、日本飯田偶戲節、韓國面具節等等。並獲得雲門舞集「流浪者計畫」獎助，前往印尼梭羅學習傳統皮影戲。

彭韶君

第一齣公演售票的戲 1988 年蘭陵劇坊「黎明」。曾任鞋子兒童劇團製作人、編、導、演、戲偶製作。作品有「碎布娃娃」、鞋子偶工廠系列—「漂浮魔法桌 1」、「有影無影，大家來影一下」、「漂浮魔法桌 2」。



節目名稱：我心裡仍開著的那朵花 Blossom in My Heart

演出形式：執頭偶，人偶同台

演出團隊：沙盒製作 Sandbox Production

演員 | 周浚鵬

導演 | 林孟寰

現場樂手 | 歐提斯

票價：\$ 400

演出 3 場次：(演出長度 40 分鐘)

11/16、17、18 11:50

票房：84%

地點：利澤國際偶戲藝術村 六號穀倉

演出劇碼：

老奶奶獨自醒來，原本又是百無聊賴的一天。但當她打開裝著往事的箱子們，回憶發出了光芒。當她翻翻找找、拼拼湊湊，所有生命碎片組成了最美麗的時光。現代偶戲結合現場樂手的精緻小品，等你一同來品味人生。

演出團體介紹：

探索「遊戲」與「戲劇」的關係，希望透過遊戲，追尋戲劇原初的感動。期望藉由將當代藝術美學融入戲偶製作，為台灣偶戲劇場創造活力充沛的嶄新面貌。



魔幻箱劇場-海洋冒險 Marine Adventure

演出團隊：墨西哥繩索劇團 Colectivo Cuerda Floja

製作：Diego Iván Chavarría, José Ángel Soto & Ana Laura Herrera

表演者：Diego Iván Chavarría

表演時間：11/17 Sat.-11/18 Sun. 10:00~17:00

演出地點：利生醫院 / 卡樂趴藝術市集

演出劇碼：

一名在海邊浮淺尋找食物的男子意外地被巨鯊吞進肚裡，就死了，嗎？
才不是！經過了好多年的努力，他終於找到了逃出去的方法了...



魔幻箱劇場-科學怪人文森 Vincente

演出團隊：墨西哥繩索劇團 Colectivo Cuerda Floja

製作：Ana Laura Herrera, José Ángel Soto & Miguel Torres

表演者：Andrey Galván Farías

表演時間：11/17 Sat.-11/18 Sun. 10:00~17:00

演出地點：利生醫院 / 卡樂趴藝術市集

演出劇碼：

一個男人在他的實驗室做了一切準備，試圖讓他的朋友復活，然而，徒勞地嘗試之後，他放棄了。他的朋友卻在一個實驗意外中復活了。

馬戲 Circus

演出形式：木箱劇場 Magic Box

演出團隊：墨西哥繩索劇團 Colectivo Cuerda Floja

製作：Ana Laura Herrera, José Ángel Soto

表演者：Ana Laura Herrera

表演時間：11/17 Sat.-11/18 Sun. 10:00~17:00

演出地點：利生醫院 / 卡樂趴藝術市集

演出劇碼：魔幻箱裡的馬戲團，漏洞百出的搞笑把戲，馬戲團的演員成了小丑。